

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Организацией Объединенных Наций об учреждении в Российской Федерации Объединенного представительства Организации Объединенных Наций

Постановление · № 547 · от 11.06.1993 · Совет Министров - Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

СОВЕТ МИНИСТРОВ - ПРАВИТЕЛЬСТВО

РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 11 июня 1993 г. N 547

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Организацией Объединенных Наций об учреждении в Российской Федерации Объединенного представительства Организации Объединенных Наций Совет Министров - Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Принять предложение Министерства иностранных дел Российской Федерации и Министерства внешних экономических связей Российской Федерации о подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Организацией Объединенных Наций об учреждении в Российской Федерации Объединенного представительства Организации Объединенных Наций. Одобрить предварительно согласованный проект Соглашения (прилагается).
2. Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации по достижении договоренности с Организацией Объединенных Наций подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное в пункте 1 настоящего постановления Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.
3. Государственному комитету Российской Федерации по управлению государственным имуществом, правительству Москвы совместно с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством внешних экономических связей Российской Федерации и Российским агентством международного сотрудничества и развития в 3-месячный срок внести в установленном порядке предложения о выделении в г. Москве служебных помещений для Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Российской Федерации.
4. Министерству иностранных дел Российской Федерации и Министерству внешних экономических связей Российской Федерации совместно с Российским агентством международного сотрудничества и развития, Министерством финансов Российской Федерации, Министерством связи Российской Федерации, правительством Москвы и другими заинтересованными министерствами, ведомствами и организациями согласовать с Организацией Объединенных Наций условия функционирования Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Российской Федерации, включая финансирование, привлечение местного персонала и предоставление каналов связи. По вопросам, требующим решения Совета Министров - Правительства Российской Федерации, представить соответствующие предложения.

Председатель Совета Министров -
Правительства Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и
Организацией Объединенных Наций об учреждении

в Российской Федерации Объединенного представительства Организации Объединенных Наций

Правительство Российской Федерации и Организация Объединенных Наций,

учитывая, что Правительство Российской Федерации выражает свою заинтересованность в том, чтобы Организация Объединенных Наций учредила Представительство в Российской Федерации в целях поддержки и дополнения национальных усилий по решению наиболее важных проблем экономического развития, содействию социальному прогрессу и повышению уровня жизни, учитывая, что Правительство Российской Федерации соглашается предоставить Представительству Организации Объединенных Наций все возможности, необходимые для полного и эффективного выполнения его функций, включая его запланированные программы работы и любые смежные мероприятия, а также для достижения его целей в сотрудничестве и согласии с Правительством и народом Российской Федерации,

учитывая, что Правительство Российской Федерации соглашается применять в отношении Представительства Организации Объединенных Наций, органов, программ и фондов Организации Объединенных Наций, как составных частей Представительства, и должностных лиц Организации Объединенных Наций, включая должностных лиц вышеуказанных органов, программ и фондов, соответствующие положения Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, учитывая желание Сторон заключить Соглашение в целях регламентации вопросов, связанных с учреждением в Российской Федерации Представительства Организации Объединенных Наций как Объединенного представительства Организации Объединенных Наций и ее органов, программ и фондов, руководствуясь духом дружбы и сотрудничества, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Определения

Для целей настоящего Соглашения используются следующие определения:

- а) "Представительство Организации Объединенных Наций" или "Представительство" означает Объединенное представительство Организации Объединенных Наций, организационное подразделение, через которое Организация Объединенных Наций оказывает содействие и осуществляет сотрудничество по программам в Российской Федерации. Этот термин включает в себя органы, программы и фонды Организации Объединенных Наций и любые филиалы Представительства на местах, созданные в Российской Федерации;
- б) "Правительство" означает Правительство Российской Федерации;
- в) "Организация Объединенных Наций" означает Организацию Объединенных Наций, международную межправительственную организацию, созданную в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и включает в себя органы, программы и фонды Организации Объединенных Наций, в частности ПРООН, ЮНИСЕФ, УВКБ, ЮНЕП, ЮНДКП, ЮНФПА, МПП;
- г) "соответствующие власти" означает центральные, местные или другие компетентные власти в соответствии с законами Российской Федерации;
- д) "Конвенция" означает Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 13 февраля 1946 г.;
- е) "Стороны" означает Правительство Российской Федерации и Организацию Объединенных Наций;
- ж) "глава Представительства" означает должностное лицо, которому поручено руководить Представительством Организации Объединенных Наций;
- з) "должностные лица Организации Объединенных Наций" означает главу Представительства, представителей органов, программ и фондов Организации Объединенных Наций и всех членов их персонала, независимо от гражданства или подданства, нанятых на работу в соответствии с Правилами и Положениями о персонале Организации Объединенных Наций, за исключением набираемых в Российской Федерации лиц с почасовой оплатой труда, как это предусмотрено в

резолюции 76 (1) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1946 г.;

и) "эксперты в командировках" означает лиц, иных, чем должностные лица Представительства или лица, оказывающие услуги от имени Организации Объединенных Наций, осуществляющих миссии и подпадающих под действие статей VI и VII Конвенции;

к) "лица, оказывающие услуги от имени Организации Объединенных Наций", означает индивидуальных подрядчиков, иных, чем должностные лица Организации Объединенных Наций, занимающихся осуществлением ее программ или других смежных мероприятий или оказывающих в этом помощь;

л) "ПРООН" означает Программу развития Организации Объединенных Наций, учрежденную в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 2029 (XX) от 22 ноября 1965 г. и 2688 (XXV) от 11 декабря 1970 г.;

м) "ЮНИСЕФ" означает Детский фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный в соответствии с резолюцией 57 (I) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 11 декабря 1946 г.;

н) "УВКБ" означает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, учрежденное в соответствии с резолюцией 319А (IV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 3 декабря 1946 г. и 428 (V) от 14 декабря 1950 г.;

о) "ЮНЕП" означает Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, учрежденную в соответствии с резолюцией 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 15 декабря 1977 г.;

п) "ЮНФПА" означает Фонд Организации Объединенных Наций по народонаселению, учрежденный в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 2211 (XXI) от 17 декабря 1966 г., 2815 (XXIV) от 14 декабря 1971 г. и 3019 (XXVII) от 18 декабря 1972 г.;

р) "МПП" означает Мировую продовольственную программу, учрежденную в соответствии с резолюцией 1714 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 г. и резолюцией 1/16 Конференции ФАО от 24 ноября 1961 г.;

с) "ЮНДКП" означает Программу Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, учрежденную в соответствии с резолюцией 45/179 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 г.;

т) "помещения Представительства" означает все помещения, занимаемые Представительством или филиалами Представительства на местах, включая сооружения и устройства, выделенные Организации Объединенных Наций в Российской Федерации или занимаемые, эксплуатируемые или используемые ею в Российской Федерации, о чем уведомляется Правительство;

у) "Организация" означает Организацию Объединенных Наций.

Статья 2

Цель и сфера деятельности Представительства

1. Представительство сотрудничает с Правительством в рамках программ, направленных на содействие экономическому развитию и социальному прогрессу путем, в частности, проведения экономических и социальных исследований, осуществления технического сотрудничества, подготовки персонала и распространения информации.

2. Представительство содействует деятельности ПРООН, ЮНИСЕФ, УВКБ, ЮНЕП, ЮНФПА, МПП, ЮНДКП и других органов, программ и фондов Организации в Российской Федерации согласно соответствующим резолюциям, решениям, положениям, правилам и политике Организации Объединенных Наций.

3. Представительство проводит также другие мероприятия, осуществление которых может быть возложено на Представительство Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.

Статья 3 Правосубъектность и правоспособность

Организация Объединенных Наций, ее органы, программы и фонды и Представительство

правомочны:

- а) заключать договоры;
- б) приобретать движимое и недвижимое имущество и распоряжаться им;
- в) возбуждать дела в суде.

Статья 4

Применение Конвенции

Конвенция применяется к Представительству, Организации Объединенных Наций, ее имуществу, фондам и активам, ее должностным лицам и экспертам в командировках в Российской Федерации.

Статья 5

Статус Представительства

1. Организация Объединенных Наций учреждает и содержит Представительство в целях осуществления своей деятельности в соответствии с настоящим Соглашением или любыми другими дополнительными соглашениями, которые могут быть заключены между Правительством и органами, программами и фондами Организации Объединенных Наций в соответствии с их мандатами для подготовки и осуществления практических мероприятий Организации Объединенных Наций в целях экономического и социального развития в Российской Федерации.

2. Организация Объединенных Наций, ее имущество, фонды и активы, где бы и в чем бы распоряжении они не находились, пользуются иммунитетом от любой формы судебного вмешательства, кроме случаев, когда Организация сама определенно отказывается от иммунитета в каком-либо отдельном случае. Однако предполагается, что никакой отказ от иммунитета не распространяется на судебные-исполнительные меры.

3. Помещения Представительства неприкосновенны. Имущество и активы Представительства, где бы и в чем бы распоряжении они не находились, не подлежат обыску, реквизиции, конфискации, экспроприации и какой-либо другой форме вмешательства путем исполнительных, административных, судебных или законодательных действий.

Соответствующие власти Российской Федерации не могут вступать в помещения Представительства для исполнения каких-либо официальных обязанностей, иначе как с согласия главы Представительства и на утвержденных им или ею условиях.

4. Соответствующие власти окажут содействие в обеспечении безопасности и охраны Представительства и в принятии мер, направленных на то, чтобы спокойствие в Представительстве не нарушалось из-за незаконного проникновения в него каких-либо лиц или групп лиц извне или в результате беспорядков в непосредственной близости от него.

5. Архивы Представительства, Организации Объединенных Наций и вообще все документы, принадлежащие ей, где бы и в чем бы распоряжении они не находились, неприкосновенны.

Статья 6 Фонды, активы и другое имущество

1. Не будучи ограничены финансовым контролем, правилами или мораториями какого бы то ни было рода, Представительство и Организация Объединенных Наций:

- а) могут иметь и использовать фонды, золото или ценные бумаги любого рода и счета в любой валюте и обращать любую валюту, находящуюся в их распоряжении, в любую другую валюту;
- б) могут переводить свои фонды, золото или валюту из одной страны в другую или в пределах Российской Федерации в другие организации или учреждения системы Организации Объединенных Наций;
- в) осуществляют свои финансовые операции по наиболее благоприятному официальному обменному курсу.

2. При пользовании этими правами Представительство и Организация Объединенных Наций будут считаться с любыми представлениями со стороны Правительства, поскольку Организация признает, что такие представления могут быть приняты во внимание без ущерба для ее интересов.

3. Представительство и Организация Объединенных Наций, их активы, доходы и другое имущество:

- а) освобождаются от всех прямых налогов, налога на добавленную стоимость, сборов или пошлин; однако предполагается, что Представительство и Организация Объединенных Наций не будут требовать освобождения от обложения такими налогами, которые в действительности являются не более чем платой за коммунальное обслуживание, предоставляемое Правительством или корпорацией, деятельность которой регламентируется правительственными постановлениями, по фиксированной ставке сообразно стоимости предоставленного обслуживания, которое может быть конкретно определено, охарактеризовано и разбито по позициям;
- б) освобождаются от таможенных сборов, импортных и экспортных запрещений и ограничений при ввозе и вывозе Представительством и Организацией Объединенных Наций предметов для служебного пользования. Однако предполагается, что предметы, ввозимые в изъятие из общих правил, не будут продаваться в Российской Федерации иначе как на условиях, согласованных с Правительством;
- в) освобождаются от таможенных сборов, импортных и экспортных запрещений и ограничений при ввозе и вывозе собственных изданий.

Статья 7

Должностные лица Организации Объединенных Наций

1. Должностные лица Организации Объединенных Наций:

- а) не подлежат судебной ответственности за сказанное или написанное ими и за все действия, совершенные ими в качестве должностных лиц. Этот иммунитет продолжает предоставляться после окончания срока службы в Организации Объединенных Наций;
- б) освобождаются от обложения налогами окладов и вознаграждений, выплачиваемых им Организацией Объединенных Наций;
- в) освобождаются от государственных служебных повинностей;
- г) освобождаются вместе со своими супругами и родственниками, состоящими на их иждивении, от ограничений по иммиграции и от регистрации иностранцев;
- д) пользуются теми же привилегиями в отношении обмена валюты, которые предоставляются должностным лицам соответствующего ранга, входящим в состав дипломатических миссий, аккредитованных в Российской Федерации;
- е) пользуются вместе со своими супругами и родственниками, состоящими на их иждивении, такими же льготами по репатриации во время международных кризисов, какими пользуются дипломатические представители;
- ж) имеют право ввезти беспошлинно свою мебель, предметы домашнего и личного обихода и все бытовые приборы при первоначальном занятии должности в стране пребывания.

2. Глава Представительства и представители органов, программ и фондов Организации Объединенных Наций и другие старшие должностные лица по согласованию между Организацией Объединенных Наций и Правительством пользуются теми же привилегиями и иммунитетами, которые предоставляются членам дипломатических миссий соответствующего ранга. Для этой цели фамилии главы Представительства, представителей органов, программ и фондов Организации Объединенных Наций и других старших должностных лиц могут быть включены в список дипломатического корпуса.

3. Должностные лица Организации Объединенных Наций, набираемые на международной основе, имеют также право на следующие льготы:

- а) ввозить не облагаемое таможенными и акцизными сборами ограниченное количество определенных предметов, предназначенных для личного потребления, в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации;
- б) ввозить автотранспортное средство, не облагаемое таможенными и акцизными сборами, включая налоги на добавленную стоимость, в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации, применимым к членам дипломатических миссий соответствующего ранга.

Статья 8

Эксперты в командировках

1. Экспертам в командировках предоставляются привилегии, иммунитеты и льготы, указанные в разделах 22 и 23 статьи VI и разделе 25 статьи VII Конвенции.
2. Экспертам в командировках могут предоставляться дополнительные привилегии, иммунитеты и льготы, которые могут быть согласованы между Сторонами.

Статья 9 Лица, оказывающие услуги от имени Организации Объединенных Наций

1. Лица, оказывающие услуги от имени Организации Объединенных Наций:

- а) не подлежат судебной ответственности за оказанное или написанное ими и за все действия, совершенные ими при осуществлении программ ООН или других смежных мероприятий или оказании в этом содействия. Такой иммунитет продолжает предоставляться после окончания срока службы в Организации Объединенных Наций;
- б) пользуются вместе со своими супругами и родственниками, состоящими на их иждивении, такими же льготами по репатриации во время международных кризисов, какими пользуются дипломатические представители.

2. В целях обеспечения независимого и эффективного выполнения функций лицами, оказывающими услуги от имени Организации Объединенных Наций, им могут предоставляться другие привилегии, иммунитеты и льготы, указанные в статьях 7 и 8 настоящего Соглашения, по согласованию между Сторонами.

Статья 10

Сотрудники, набираемые в Российской Федерации

Сотрудникам, набираемым в Российской Федерации, предоставляются все возможности, необходимые для независимого выполнения их функций в интересах Организации Объединенных Наций. Условия найма лиц, набираемых в Российской Федерации и получающих почасовую оплату, должны соответствовать применимым резолюциям, решениям, положениям и правилам Организации Объединенных Наций и политике компетентных органов Организации Объединенных Наций.

Статья 11 Отказ от привилегий и иммунитетов

1. Привилегии и иммунитеты, предусмотренные в настоящем Соглашении, предоставляются соответствующим лицам в интересах Организации Объединенных Наций, а не для их личной выгоды. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций имеет право и обязанность отказаться от иммунитета, предоставленного какому-либо лицу, указанному в статьях 7, 8 и 9 настоящего Соглашения, в тех случаях, когда, по его мнению, иммунитет препятствует отправлению правосудия и от него можно отказаться без ущерба для интересов Организации Объединенных Наций.

2. Представительство и Организация Объединенных Наций постоянно сотрудничают с соответствующими властями в целях облегчения надлежащего отправления правосудия, обеспечения выполнения предписаний правоприменительных органов и предупреждения каких-либо злоупотреблений в связи с привилегиями, иммунитетами и льготами лиц, указанных в статьях 7 и 8 настоящего Соглашения.

Статья 12

Вопросы передвижения по стране, въезда и выезда

Должностные лица Организации Объединенных Наций, эксперты в командировках и лица, оказывающие услуги, имеют право на:

- а) оперативное оформление и бесплатное получение виз, лицензий или разрешений, когда они необходимы;
- б) свободное передвижение в пределах Российской Федерации, за исключением объектов, для посещения которых в соответствии с действующим законодательством требуется специальное разрешение, выезд из страны и въезд в Российскую Федерацию, когда это необходимо для деятельности Представительства и Организации Объединенных Наций в Российской Федерации.

Статья 13

Вклад Правительства

1. Правительство предоставляет или оплачивает Организации Объединенных Наций по взаимному согласованию и в пределах имеющихся возможностей:

- а) соответствующие служебные помещения для Представительства, отдельные или совместные с организациями системы Организации Объединенных Наций;
- б) расходы на почтовые отправления и связь в официальных целях;
- в) расходы по местному обслуживанию, например оборудования, устройств, и содержанию служебных помещений;
- г) транспорт для перевозки должностных лиц Представительства, экспертов в командировках и лиц, оказывающих услуги, при осуществлении ими официальных функций в Российской Федерации.

2. Правительство также оказывает Организации Объединенных Наций помощь:

- а) в поиске и/или предоставлении соответствующих жилых помещений для набираемых на международной основе должностных лиц, экспертов в командировках и лиц, оказывающих услуги от имени Организации Объединенных Наций;
- б) в обеспечении коммунального обслуживания помещений Представительства, такого, как услуги, связанные с водо- и электроснабжением, канализацией, пожарной охраной, а также другие услуги.

Статья 14

Средства связи

1. В отношении своих официальных средств связи Организация Объединенных Наций пользуется не менее благоприятными условиями, чем те условия, которые предоставляются Правительством дипломатическим миссиям в отношении установки и эксплуатации, первоочередности, тарифов, преискурантов в том, что касается почтовой, телеграфной, телетайпной, факсимильной, телефонной и других видов связи, а также в отношении стоимости передачи информации для печати и радио.

2. Официальная корреспонденция и другие официальные сообщения Организации Объединенных Наций не подлежат цензуре. Такой иммунитет распространяется на печатные материалы, фотографические и электронные информационные сообщения и по согласованию между Сторонами на другие формы сообщений. Организация Объединенных Наций имеет право пользоваться шифром и отправлять и получать с курьером или в запечатанных вализах свою корреспонденцию, которая является неприкосновенной и не подлежит цензуре.

3. Организация Объединенных Наций имеет право эксплуатировать радиоаппаратуру и другую аппаратуру связи на зарегистрированных за Организацией Объединенных Наций частотах и отведенных Правительством частотах для обеспечения связи между ее представительствами в Российской Федерации и за ее пределами, и в частности с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Вене и Женеве.

Статья 15

Флаг, эмблема и знаки Организации Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций может вывешивать свой флаг и/или эмблему на зданиях своего Представительства, на служебных автотранспортных средствах или в других местах по согласованию между Сторонами. Автотранспортные средства, суда и самолеты Организации Объединенных Наций несут отличительную эмблему или знаки Организации Объединенных Наций, о чем уведомляется Правительство.

Статья 16

Уведомление

Представительство сообщает Правительству фамилии и категории своих должностных лиц, экспертов в командировках и лиц, оказывающих услуги, и сотрудников, набираемых в Российской Федерации, а также о любом изменении их статуса.

Статья 17

Удостоверение личности

1. Правительство по просьбе главы Представительства или представителей программ и фондов Организации Объединенных Наций выдает каждому должностному лицу Организации Объединенных Наций, эксперту в командировке, лицу, оказывающему услуги, и сотрудникам, набираемым в Российской Федерации (иным, чем сотрудники, получающие почасовую оплату), соответствующие удостоверения личности.
2. По требованию уполномоченного должностного лица Правительства лица, указанные в пункте 1 настоящей статьи, должны предъявлять свои удостоверения личности. Они не могут изыматься уполномоченными должностными лицами.
3. Представительство по истечении срока службы сотрудников или при их переводе обеспечивает своевременное возвращение Правительству всех удостоверений личности.

Статья 18

Дополнительные соглашения

1. ПРООН, ЮНИСЕФ, УВКБ, ЮНЕП, ЮНФПА, МПП, ЮНДКП и другие органы, программы и фонды Организации Объединенных Наций могут заключать с Правительством дополнительные соглашения, которые будут составлять неотъемлемую часть настоящего Соглашения, относительно условий, на которых они будут сотрудничать с Правительством в осуществлении задач и проектов в рамках их соответствующих мандатов.
2. Организация Объединенных Наций и Правительство могут заключать любые другие дополнительные соглашения, которые Стороны сочтут целесообразными.

Статья 19 Иски к Организации Объединенных Наций

1. Сотрудничество со стороны Организации Объединенных Наций в рамках программ в соответствии с настоящим Соглашением или каким-либо другим дополнительным соглашением осуществляется в интересах Правительства и народа Российской Федерации, и поэтому Правительство несет все риски, связанные с операциями, проводимыми в соответствии с настоящим Соглашением.
2. Правительство, в частности, отвечает за урегулирование всех претензий, возникающих в Российской Федерации в связи с операциями или непосредственно касающихся операций, осуществляемых согласно настоящему Соглашению или какому-либо другому дополнительному соглашению, которые могут быть предъявлены третьими сторонами Организации Объединенных Наций, ее должностным лицам, экспертам в командировках и лицам, оказывающим услуги от имени Организации Объединенных Наций, и выплачивает в соответствии с национальным законодательством компенсацию по таким претензиям и освобождает Организацию и указанных лиц от ответственности, за исключением случаев, когда Правительство и Организация Объединенных Наций достигнут согласия в том, что та или иная конкретная претензия или ответственность возникла в результате грубой небрежности или умышленного неправомерного поведения.

Статья 20

Разрешение споров

Любой спор между Организацией Объединенных Наций и Правительством относительно толкования или применения настоящего Соглашения или какого-либо другого дополнительного соглашения, который не урегулирован с помощью переговоров или иного согласованного способа урегулирования, передается по просьбе любой из Сторон на арбитражное разбирательство. Каждая Сторона назначает одного арбитра, и два арбитра, назначенные Сторонами, назначают третьего арбитра, который председательствует в ходе разбирательства. Если в течение тридцати дней с момента представления просьбы об арбитражном разбирательстве одна из Сторон не назначит арбитра или если в течение пятнадцати дней с момента назначения двух арбитров третий арбитр не назначен, одна из Сторон может обратиться к Председателю Международного Суда с просьбой назначить арбитра. Процедура арбитражного разбирательства устанавливается арбитрами, и Стороны несут расходы по арбитражному разбирательству, размер которых определяется

арбитрами. В арбитражном решении излагаются причины, на которых оно основывается, и оно является окончательным для Сторон.

Статья 21

Вступление в силу

Настоящее Соглашение применяется временно со дня его подписания и вступает в силу с даты последнего уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

Статья 22 Прекращение действия Соглашения

Настоящее Соглашение утрачивает свою силу по истечении шести месяцев после того, как одна из Сторон в письменной форме уведомит другую Сторону о своем решении прекратить действие Соглашения. Однако Соглашение остается в силе на такой дополнительный период, который может быть необходимым для упорядоченного прекращения деятельности Организации Объединенных Наций и разрешения каких-либо споров между Сторонами.

Совершено в " " числа месяца одна тысяча девятьсот года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО ЗА ОРГАНИЗАЦИЮ

РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
